

# CURRICULUM VITAE

## Stephen Henry Alexander Shepherd

Professor,  
Department of English,  
Loyola Marymount University,  
Los Angeles, CA 90045  
Voice Mail: (310) 568-6225  
E-mail: [sshephe1@lmu.edu](mailto:sshephe1@lmu.edu)

### EDUCATION

1984-1988: Hertford College and St. Cross College, [University of Oxford](#); *D.Phil.*  
D.Phil. Thesis: "Four Middle English Charlemagne Romances: A Revaluation of the Non-Cyclic Verse Texts and the Holograph *Sir Ferumbras*" (Supervisor: Douglas Gray)



1979-1984: [Queen's University at Kingston](#); *B.A.(Hons.)* and *M.A.*  
M.A. Thesis: "A Characterization of The Middle English Breton Lay" (Supervisor: John Finlayson)



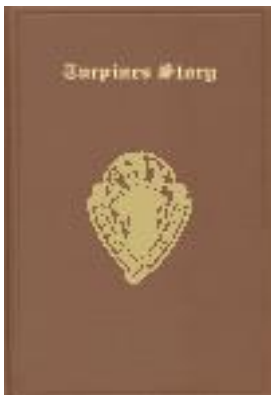
### PUBLICATIONS

#### Books



**William Langland, *Piers Plowman: A Norton Critical Edition*** (W.W. Norton & Co., New York and London, 2006). Co-edited with Elizabeth Robertson. [The Donaldson translation, revised, with new facing-page original-language edition prepared, at my instigation, from Oxford, Bodleian Library, MS Laud Misc. 58.] 500 pages, jumbo format.

"For teaching undergraduate and nonspecialist graduate students, this edition of *Piers Plowman* is all I could ever wish for. The full text with facing-page translation is a godsend and will for the first time provide the intelligent access this magnificent but challenging poem deserves. The offerings in 'Sources and Backgrounds' and the included critical writings are a veritable banquet." – **Linda Georgiana**

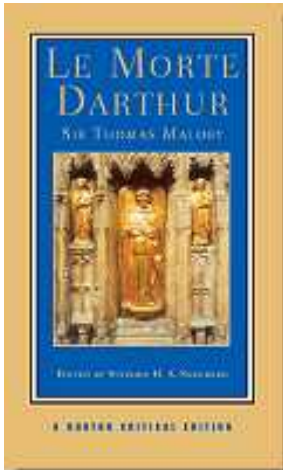


***Turpines Story: A Middle English Translation of The Pseudo-Turpin Chronicle***, [Early English Text Society](#), Original Series 322 (Oxford University Press, 2005). 172 pages. The book has a dedicated website: <http://myweb.lmu.edu/sshepherd/TurpinesStory.htm>.

**Notes & Queries**: "This recently discovered text is a welcome addition to the corpus of Middle English Charlemagne literature, giving further evidence of the striking interest in translating and circulating the Charlemagne material in fifteenth-century England. Stephen Shepherd has provided a meticulously edited text, with extensive commentary detailing the instances of divergence in this translation from the standard Latin text of the *Pseudo-Turpin*, and from other versions in the branch of the Northern European C-family to which *Turpines Story* belongs." – **Phillipa Hardman**

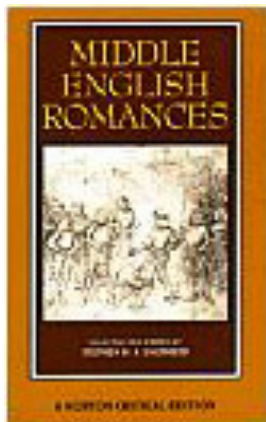
**Leeds Studies in English:** “The journey through which this medieval account of Charlemagne’s great deeds found its way into the miscellany commissioned/consumed in a household of the lesser gentry during the Wars of the Roses prompts us to reconsider the cultural and political aspirations of members of this social class. . . . this excellently produced edition certainly proposes an invaluable source for further research, which will no doubt spark future projects on the cultural, literary and political implications of reading romance and chronicles in late medieval England.” – **Raluca Radulescu**

**Journal of English and Germanic Philology:** “Shepherd is to be commended for producing a carefully prepared and useful edition, the product of a tremendous amount of research.” – **Edward Donald Kennedy**



**Sir Thomas Malory, *Le Morte Darthur: A Norton Critical Edition*** (W.W. Norton & Co., New York and London, 2003; Second Impression, 2004). 750 pages, jumbo format. [Whole text, plus source and background selections, edited by me from actual manuscripts and incunabula, or facsimiles thereof.] The book has a dedicated website: <http://myweb.lmu.edu/sshepherd/MorteDarthur.htm> .

**The Times Literary Supplement:** “. . . thoughtfully edited . . . buttressed by a substantial section of relevant historical material, excerpts from sources, and literary criticism, all intended to help the twenty-first-century reader to come to grips with the primary English version of the Arthurian legend in its immediate context. . . . The modern reader, then, is guided to an encounter with Malory which insists on the text's historical otherness, on its status as a fifteenth-century cultural product. . . . How do we read Malory now? . . . Shepherd's recontextualizing of Malory for the present day [is] timely.” – **Carolynne Larrington**.

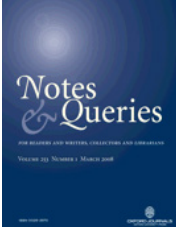


**Middle English Romances: A Norton Critical Edition** (W.W. Norton & Co., New York and London, 1995; Second Impression, 2003). 534 pages. [All texts edited by me from the original manuscripts or photographs or facsimiles thereof].

Unabridged texts: *Havelok*, *Ywain and Gawain*, *Sir Orfeo*, *Sir Launfal*, *Sir Landevale*, *The Awntyrs off Arthure at the Terne Watheleyne*, *The Weddyng of Syr Gawen and Dame Ragnell*, *The Mariage of Sir Gawaine*, *The Sege off Melayne*, *Capystranus*]. The book has a dedicated website:

<http://myweb.lmu.edu/sshepherd/index.html>

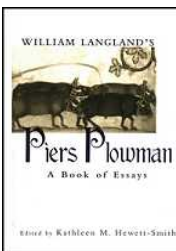
**Review of English Studies:** “. . . assessing what a romance implies is a complex inductive process that needs a combination of knowledge, judgement, and literary responsiveness rarely found except among professional scholars, and not common there. . . . Happily the scholars who produced the. . . anthologies under review here have what it takes. . . . The notes and glosses are generally succinct, intelligent, and strikingly well expressed. . . . In headnotes, and to a lesser extent in footnotes, [Shepherd] clarifies the status and editing of each pair of texts, and explores internal and external connections for all of them. This part of the book provides much information and many ideas, but again in an open way that prompts readers to discover more.” – **P.J.C. Field**.



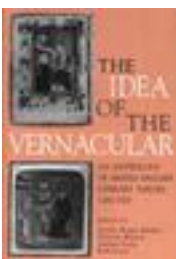
**“A Wycliffite Bible Possibly Owned by Sir Henry Spelman and Ole Worm”** *Notes & Queries* 253 (2008), 269-73



**“Turpin’s Story: A Revised Collation,”** *Notes & Queries* 252 (2007), 29-30



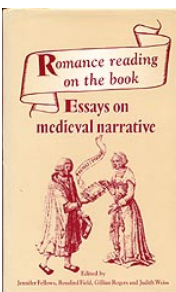
**“Langland’s Romances,”** in Kathleen Hewett-Smith, ed., *William Langland's Piers Plowman: A Book of Essays* (Routledge, 2000), pp. 69-81



**Editions, with introduction and commentary, of two Wycliffite sermons, and Trevisa's Epilogues to his translation of Higden's *Polychronicon*,** in Jocelyn Wogan-Browne, ed., *The Idea of the Vernacular: An Anthology of Middle English Literary Theory, 1280-1520* (Pennsylvania State University Press, 1999), pp. 130-137, 146-156



**“The Middle English *Pseudo-Turpin Chronicle*,”** *Medium Ævum* 65 (1996), 19-34



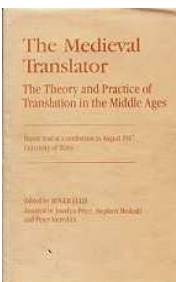
**“No poet has his travesty alone: *The Weddyng of Sir Gawen and Dame Ragnell*,”** *Romance Reading on the Book: Essays on Medieval Narrative presented to Maldwyn Mills*, ed. J. Fellows, R. Field, G. Rogers, and J. Weiss (University of Wales Press, 1996), 112-28



**“‘Of Thy Glitterand Gyde Have I Na Gle’: *The Taill of Rauf Coilyear*,”** *Archiv für das Studium der neueren Sprachen und Literaturen*, 228 (1991), 284-298



**“‘This Grete Journee’: *The Sege of Melayne*,”** in *Romance in Medieval England* (Cambridge: D.S. Brewer, 1991), pp. 113-131



**“The Ashmole *Sir Ferumbras*: Translation in Holograph,”** in Roger Ellis, ed., *The Medieval Translator* (Cambridge: D.S. Brewer, 1989), pp. 103-121

I have supplemented this essay with an on-line article employing moveable 3D models:

<http://myweb.lmu.edu/sshepherd/vrml33.htm>

“‘I have gone for thi sak wonderfull wais’: The Middle English Fragment of *The Song of Roland*,” *Olifant, A Publication of the Société Rencesvals* 11 (1986), 219-236

## Reviews

A. S. G. Edwards, ed., *A Companion to Middle English Prose* (Cambridge: Brewer, 2004), in *JEGP* 107 (2008), 124-27

*The Piers Plowman Electronic Archive, Vol. 1: Corpus Christi College, Oxford MS 201 (F)*, edited by Robert Adams, Hoyt N. Duggan, Eric Eliason, Ralph Hanna III, John Price-Wilkin, and Thorlac Turville-Petre (CD-ROM, University of Michigan Press, 1999: ISBN 0-472-000275-9), in *The Yearbook of Langland Studies*, vol. 12 (for 2000)

Charlotte Brewer, *Editing Piers Plowman* (Cambridge, 1996), in *Arthuriana*, 9, no. 2 (Summer, 1999)

Piero Boitani, ed., *The European Tragedy of Troilus* (Oxford, 1989) in *Archiv f r das Studium der neueren Sprachen und Literaturen*, 229 (1992), 181-184

R.G. Arthur, *Medieval Sign Theory and "Sir Gawain and the Green Knight"* (Toronto, 1987), in *Notes and Queries*, New Series, Vol. 36, No.4, 494-496

## Encyclopedia Entries

“**Le Morte Darthur: Sir Thomas Malory**,” in Jay Ruud, ed., *Encyclopedia of Medieval Literature* (Facts on File Library of World Literature, 2006)

“**Middle English Romance**” and “**Sir Thomas Malory**,” in David Scott Kastan, Editor in Chief., *The Oxford Encyclopedia of British Literature* (Oxford University Press, 2005)

## Select Conference Papers

““Heathenic” Catechesis and the Source of *Awntyrs B*,” Romance in Medieval Britain Conference, University of St Andrews, 2008

“Langlandian Counter-Catechesis and the Images of Douce 104,” 4th International Conference on *Piers Plowman*, University of Pennsylvania, Philadelphia, 2007

“Editing the Documentary Text of Bodleian Library, MS Douce 104,” 42nd International Congress on Medieval Studies, Western Michigan University, Kalamazoo, Michigan, 2007

“Talbot Donaldson and the Norton Critical Edition of *Piers Plowman*” (presented with Elizabeth Robertson), 40th International Congress on Medieval Studies, Western Michigan University, Kalamazoo, Michigan, 2005

“The Paragraphing of the B Archetype of *Piers Plowman*,” *Piers Plowman* Editorial

Workshops, University of Nottingham, 2003

Co-Sponsor and Presider, with Joan Baker (Miami International University), of the *Romance Intertext* sessions at the International Congress on Medieval Studies, Western Michigan University, Kalamazoo, Michigan, 1999, 2000, and 2001

“The Identity of the Original Owners of the Burghley *Polychronicon* (San Marino, Huntington Library MS 28,561),” Early Book Society Conference, University of Glasgow, 1999

“Langland’s Romances,” Romance in Medieval England Conference, Royal Holloway College, University of London, 1996

“Uninscribed Meaning: The Representation of Manuscript Space in Electronic Editions,” 31st International Congress on Medieval Studies, Western Michigan University, Kalamazoo, Michigan, 1996

“No Poet Has His Complete Travesty Alone: *The Weddyng of Sir Gawain and Dame Ragnell*,” Romance in Medieval England Conference, King Alfred’s College, Winchester, 1994

“The Middle English *Song of Roland* as a Translation,” Conference on the Theory and Practice of Translation in the Middle Ages, University of Wales, Cardiff, 1991

“*The Taill of Rauf Coilyear* and the Gawain-Testing Romances,” Romance in Medieval England Conference, University of York, England, 1990

“*The Siege of Melayne* and Crusade Propaganda,” Romance in Medieval England Conference, University of Wales, Gregynog Conference Centre, 1988

“Translation in Holograph: Oxford, Bodleian Library MS Ashmole 33 (*Sir Ferumbras*),” Conference on the Theory and Practice of Translation in the Middle Ages, University of Wales, Gregynog Conference Centre, 1987

## WORK IN PROGRESS

(Titles are provisional)

“*Ye? Baw for Bokes!*” *Essays in Honor of Professor Hoyt N. Duggan* (co-editor and co-contributor with Prof. Michael Calabrese, Cal State, L.A.)

“Text-Image Articulation in Oxford, Bodleian Library, MS Douce 104” (article)

“Heathenic Catechesis and The Source of *Awntyrs B*” (article)

*The Piers Plowman Electronic Archive: Bodleian Library, Oxford, MS Douce 104.* (This is a C-text MS famous for its marginal illustrations of characters from the poem. I am currently transcribing the MS and researching what I think are better source traditions than have been suggested so far for some of the key illustrations.)

*Middle English Romances: A Norton Critical Edition* -- Second Edition (four additional romances, with expanded "Sources & Backgrounds" and "Criticism" sections)

## UNIVERSITY APPOINTMENTS

Full Professor, with Tenure, Department of English, Loyola

<b>2009:</b>	Marymount University
<b>2008:</b>	<u>Director of the Graduate Program</u> , Dept. of English, LMU
<b>2006:</b>	<u>Associate Professor, Tenure-Track</u> , Dept. of English, LMU
<b>1998 - 2005:</b>	<u>Director of Graduate Studies</u> , Dept. of English, Southern Methodist University
<b>1995 - 2006:</b>	<u>Associate Professor, with Tenure</u> , Dept. of English, SMU
<b>1989 - 1995:</b>	<u>Assistant Professor, Tenure-Track</u> , Dept. of English, SMU

## COURSES TAUGHT

(\*\* = courses originated by me)

### At LMU:

<b>ENGL203</b>	History of British Literature I
<b>ENGL203</b>	History of British Literature I
<b>ENGL373</b>	**RoadRead: Medieval SoCal
<b>THST/ENGL 398</b>	**Heretics, Monsters, and Poets
<b>ENGL502</b>	Arthurian Romance
<b>ENGL503</b>	English Literature of the Middle Ages
<b>ENGL504</b>	Chaucer
<b>ENGL598</b>	**The Idea of The Vernacular
<b>ENGL600</b>	Critical Methodology

### At SMU:

<b>ENGL1301/1302</b>	Freshman Composition
<b>ENGL2311</b>	Honors Rhetoric: Understanding and Doubting
<b>ENGL2305</b>	Introduction to Poetry
<b>ENGL2327</b>	**Literary Studies: Computing in The Humanities
<b>ENGL2327</b>	**Literary Studies: Manuscript and Milieu in Middle English Literature
<b>ENGL3305</b>	Survey of English Literature: Chaucer to Pope (team-taught: Course Director, 2002-present)
<b>ENGL3321</b>	Medieval English Literature (The Beginnings to the Advent of Printing)
<b>ENGL4320/6320</b>	**Allegory and Romance (The Gawain-Poet, Chaucer, Langland, Malory; Classical and Medieval Theories of Allegoresis)
<b>ENGL4323/6323</b>	Chaucer's Earlier Work
<b>ENGL4324/6324</b>	The Canterbury Tales
<b>DIRECTED STUDIES</b>	**Old English Language

**GRADUATE  
SEMINAR**

**\*\*Romance**

**GRADUATE  
SEMINAR**

**\*\*Power, Patronage, and Authority in Middle English Literature**

**ENGL6398/6399**

Supervision of M.A. Thesis

**CF2332**

Ancient Institutions

**CF2338**

Ancient Thought

**CF3351**

The Pilgrimage

**UNIVERSITY AND DEPARTMENTAL SERVICE**

**From August  
2009:**

Editor in Chief, Marymount Institute Press

**2008:**

Chair, Renaissance Search Committee, LMU Dept. of English

**From 2007:**

Editorial Board, [Marymount Institute Press](#), LMU

**2004-2006:**

Board of Directors, [Friends of the SMU Libraries/Colophon](#): Library advocacy and fundraising

**2004-2006:**

Faculty Representative, SMU Parking Appeals Board (adjudication of student and faculty appeals against parking fines)

**2004-2005:**

Provost's [Teaching Technology Group](#): evaluation of campus-wide teaching technology resources and faculty grant applications for IT projects

**2003-2005:**

English Department Ph.D. Program Committee: development of proposal to implement a Ph.D. program (proposal approved August, 2005)

**2003-2004:**

English Department Curriculum Review Committee: recommendations for major curricular reform were adopted by the Department

**2002-2005:**

Dean's Advisory Committee on Promotion to the Rank of Associate Professor, with Tenure

**1999-2004:**

University Instructional Technology (IT) Committee (Chair, 2002-2004): establishing of University IT course standards, reviewing of new and old courses claiming IT status, administering of waiver exams

**1999:**

Chair, Faculty Senate Benefits Council: researched and instituted Long Term Care benefit option for all faculty and staff

**1997-2005:**

Faculty Marshal for SMU Degree Ceremonies

**PROFESSIONAL APPOINTMENTS AND CONSULTANCIES**

**From June 2009:**

Associate Director, [The Piers Plowman Electronic Archive](#)

**2004:**

In-house reviewer in preparation for the 11th edition of *Perrine's Sound and Sense*, Thomas Wadworth Publishers

- From September 2002:** Editor, [The Piers Plowman Electronic Archive](#), based at the University of Virginia, Charlottesville
- From 1999:** Peer-reviewer for proposals for [Norton Critical Editions](#) submitted to W.W. Norton & Co.
- Summer, 1998:** Judge, First Annual [Norton Scholar's Prize](#) (best college essay on English Literature)
- 1997-1999:** Representative, Division on Middle English Language and Literature, excluding Chaucer, for the Delegate Assembly of the Modern Language Association
- From 1996:** Peer-reviewer for essays submitted to the following scholarly journals:
- [The Chaucer Review](#)  
[JEGP](#)  
[The Journal for Maritime Research](#)  
[Modern Philology](#)  
[Studies in The Age of Chaucer](#)  
[The Yearbook of Langland Studies](#)
- 1987-1989:** Freelance etymology and usage researcher for the *New Shorter Oxford English Dictionary* (Oxford University Press, Oxford, UK)
- 1983-1984:** Teaching Assistant in Victorian Literature and Shakespeare, Queen's University

### AWARDS AND FELLOWSHIPS

- 2010:** NEH Grant to fund LMU graduate student proofreading and related research for the [The Piers Plowman Electronic Archive](#): \$25,000
- 2009:** Interdisciplinary Course Development Grant for "Heretics, Monsters, and Poets," co-designed with Prof. Charlotte Radler, Dept. of Theological Studies, LMU: \$1000
- 2006:** \$6500 from [The Piers Plowman Electronic Archive](#) (University of Virginia) for purchase of digital images of Oxford, Bodleian Library, MS Douce 104
- 2005:** Faculty Travel Grant to research bookbindings commissioned c. 1600 by Sir Henry Saville, Eton College Library: \$1200
- 2004:** Decanal nominee, SMU Academy of Distinguished Teachers
- 2003:** Provostial Teaching Technology Grant: \$795 (software site-licence for development of a new course, "Computing in The Humanities")
- 2002-2003:** SMU student-voted H.O.P.E. (Honoring Our Professors' Excellence) Teaching Award
- 2002:** Faculty Travel Grant to record the rubrication of the Winchester Manuscript, British Library: \$1000
- 2001:** One-Semester Faculty Development Leave
- 1999:** University Research Council Travel Grant (to read a paper at the Early Book



- Society Conference, Glasgow: \$1,250)
- 1998:** SMU Center for Teaching Excellence Instructional Technology Development Grant (\$2,500)
- 1996:** One-Semester Faculty Research Leave
- 1995:** National Endowment for the Humanities Summer Institute Award (for participation in the 1995 Chaucer/Langland Institute, Boulder, Colorado: \$1,000 plus travel and accommodation)
- 1994:** SMU Faculty Travel Grant (for a U.K. conference paper on *The Weddyng of Syr Gawen* )
- 1993:** 12-month SMU Faculty Research Leave (includes a research grant calculated as half regular pay)
- 1992:** Fellowship, Bibliographical Society of America (for research on MS Ashmole 33 [early fifteenth-century] at the Bodleian Library, Oxford: \$2,000)
- 1991:** 1] SMU Faculty Travel Grant (for research in the U.K.: \$2,000); 2] W.M. Keck Foundation Fellowship (for manuscript research at the Huntington Library, San Marino, California: \$2,300)
- 1989:** SMU Professional Development Fund Award (\$1,500)
- 1987:** 1] Overseas Research Student (ORS) Award (a British award renewable competitively; c.Â£1,500 per annum); 2] Social Sciences and Humanities Research Council of Canada (SSHRCC) Doctoral Fellowship (renewable competitively: \$12,000 per annum) (to Spring, 1988)
- 1986:** 1] ORS Award; 2] SSHRCC Fellowship
- 1985:** 1] ORS Award; 2] SSHRCC Fellowship
- 1984:** ORS Award
- 1983:** Queen's University Graduate Award (\$1,500)
- 1979:** Ontario Scholar